



芝加哥台福基督教會

Evangelical Formosan Church of Chicago

主後 2023 年 1 月 29 日上午 10 點

VOL. 23 NO. 05 (總 1147)

殷勤火熱、常服事主

消息報告:

1. 感謝陳振東長老分享主的美好信息。
2. 1/31 禱告會由粘國彥傳道帶領。
3. 2/12 (週日) 和會將確認 2022 財務結算與 2023 財務預算。想預先投票的兄姊，請向聰能執事或世權主席領取選票。
4. 陳振東長老每週日有「義診」，請兄姊邀請有需要的新朋友。
5. 主日崇拜時，請在線上的兄姊「靜音」以免干擾英、華語的翻譯。
6. 郵寄奉獻支票請寄“EFC of Chicago, 1508 Lantern Circle, Naperville, IL 60540”。

代禱:

1. Covid-19 疫情、教會復興、親近主、英語事工、慕道友。
2. 抗疫前線: Alexander Chen & Judy Wang, Daniel & Kevin Chen, Brian Chou & Henna Park, Mari B. Chen, Matthew Langston, Andrew Ji, Jessica Liang.
3. 簽證、工作: 連伯宇/蔡豔芬夫婦、Brian/Henna Chou。
4. 欠安復健: 梁玉田姊、梁媽媽、周文龍兄暨女兒、曾瑛貴姊、陳仕明兄、陳信男兄、李文顯兄、George Lu、黃書嫻姊、David Lin、Helen Ming。

活動:

教 會 聚 會 表		
主 日	台 語 堂	時 間
	主 日 崇 拜	10:00 AM - 11:30AM
	基 督 徒 教 育	11:45 AM - 12:45PM

週 間	週 二	8:00 - 9:00PM	祈 禱 會	台福教會群組
	週 五	8:00 - 9:30PM	和 平 小 組	和平小組群組
	週 五	8:00 - 9:30PM	喜 樂 小 組	喜樂小組群組

耶穌基督、昨日今日一直到永遠是一樣的。 <希伯來書 13:8>

督導牧師: 黃國安 630-398-9300 主席: 涂世權長老 630-778-7859

1/16/2023-1/22/2023 聚會人數				
主 日 聚 會	成 人	青 少	兒 童	總 數
崇 拜	56			56
基 督 徒 教 育	49			49
週 間 聚 會	成 人	青 少	兒 童	總 數
禱 告 會	28			28
和 平 小 組	X			X
喜 樂 小 組	X			
英 語 聚 會	7			7

1/22/2023 主日奉獻		
經 常	\$	
英 語 事 工	\$	
感 恩	\$	
愛 心	\$	
宣 道	\$	
	\$	
	\$	
合 計	\$	

主日	講員	司會	司獻	招待	領詩	司琴	投影	回應	英譯	華譯	膳食分配	音控	花園維護	主日學	週二禱告	
1 / 29	陳振東	邱文哲	謝淑慧	廖玥瑛	劉雅惠	楊偉珍	吳崇斌	劉雅惠	林碧芬	楊遠香	吳正穗	謝慧玟	盧主榮	暫停	暫停	粘國彥
2 / 5	粘國彥	王 文	劉美妮	梁玉田	周瑞玲	謝慧玟	廖玥瑛	周瑞玲	楊遠香	蔣宗雲	陳聰能	陳惠祥	盧主榮	暫停	暫停	粘國彥

4N051 Glen Ellyn Rd., Glendale Heights, IL.60139

Tel: 630-847-7107

<http://www.efcchicago.org>

主日崇拜程序

W O R S H I P O R D E R

序樂 *Prelude*..... Nellie Wu 楊偉珍

宣召 *Call to Worship*..... Wayne Chiu 邱文哲

敬拜 *Singspiration*..... Ya-Hui Wu 劉雅惠

坐佇寶座頂聖潔羊羔 *The Holy Lamb On The Throne*

NH167 主引導我一生路程 *All the Way My Saviour Leads Me*

祈禱 *Prayer*..... Wayne Chiu 邱文哲

宣告 *Proclaim* 主禱文 *The Lord's Prayer*..... Congregation 會眾

讀經 *Scripture Reading*..... Wayne Chiu 邱文哲

結 (Ezekiel)18:24, 來 (Hebrews)6:4-6, 徒 (Acts)14:22

信息 *Message*..... Elder Charles Chen 陳振東長老

英譯 *Eng, Translation* Bee Shih 林碧芬

華譯 *Chn, Translation* Joyce Yang 楊遠香

有始有終

Beginning and End

回應 *Response Hymn* Congregation 會眾

NH#209 着真心，着專心

True-hearted, Whole-hearted

奉獻 *Offering* Suwhei Hsieh 謝淑慧

NH# 196(1) 攬耶穌 *All for Jesus*

頌榮 *Doxology*..... Congregation 會眾

NH#336 讚美天頂主宰 *Praise Be to God Most High*

祝禱 *Benediction* Elder Charles Chen 陳振東長老

阿們頌 *Amens* Congregation 會眾

殿樂 *Postlude*..... Nellie Wu 楊偉珍

請安報告 *Greeting & Announcements*..... Wayne Chiu 邱文哲

你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神；又要愛鄰舍如同自己。

路加福音 10:27

為了更認識神的話，請每天查考聖經一章。

為了能分享神的愛，請每週至少關心一人。

金句 *Golden Verses* :

(徒 14:21)

對那城裡〔的人〕傳了福音，使好些人作門徒。就回路司得，以哥念，安提阿去。

When they had preached the gospel to that city and had made many disciples, they returned to Lystra and to Iconium and to Antioch,

信息大綱

Sermon Outline

有始有終

Beginning and End

經節 *Scripture*

結 (Ezekiel)18:24, 來 (Hebrews) 6:4-6, 徒 (Acts)14:22

I. 前言 *Introduction*

一天之計在於晨 一年之計在於春

A day's plan lies in the morning, a year's plan lies in the spring.

有始有終是今天的主題

From beginning to end is today's theme

II. 有始有終 *Beginning and end*

1. 持守起初的信仰 *keep the original faith*

2. 最終得勝 *Win in the end*

a 勝過環境 *Outperform the environment*

b. 勝過老我 *Better than my old self*

c 勝過死亡 *Better than death*

III. 結論: *Conclusion* (來 *Hebrews 12:1*)